

# СОДЕРЖАНИЕ

## ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО РЕДАКЦИОННОЙ КОЛЛЕГИИ / 9

### НАУЧНЫЕ РАЗРАБОТКИ

*Жени Живкова.* Грецизмы в „Учительном Евангелии“ Константина Преславского / 12

*Симеон Стефанов.* Рефлексы ятовой гласной в „Житии Св. Екатерины“, написанном на народном хорватском языке в периоде XIV-XV вв. / 21

*Kazuhiro Sadakane.* A Proposal for a New Classification of the Dialects and Languages in Poland / 31

*Nika Presl, Gabrijela Jagetic.* Frazemi sa sastavnicom padalina u bugarskom i hrvatskom jeziku / 39

*Arsinela Xhara.* Applied Speech Act Theory: Philosophical and Pragmatic Analysis of Some Wishes in Albanian and Bulgarian / 50

*Радослав Минков.* Графическая игра в современных русских и болгарских СМИ / 56

*Нина Завашиник.* О словенско-болгарских языковых и культурных контактах в Словении (перев. Людмила Димитрова) / 64

*Мария Георгиева.* Обзор понятий, связанных с автором научного дискурса / 75

*Цветомира Колева.* Представления об обитателях подземного мира по Гомеру / 87

*Дарина Фелонова.* „Я путешествую внутрь себя: не только по миру, но и внутрь себя“ – номадские мотивы, идущие с Балкан / 97

*Димитр Бурла.* Бай Ганю – к конструированию модернистского субъекта в болгарской литературе / 105

*Елина Боева.* Петр Альфонси и *Disciplina clericalis* - удовольствие от рассказывания историй / 126

*Елена Борисова.* Автотекстуальность в романах Теодоры Димовой / 134

*София Дачева.* Томас Манн и Герман Гессе – возможность сопоставительного рецептивистского исследования / 142

*Елизавета Тимофеева.* В. А. Жуковский: читатель и переводчик В. Скотта / 150

*Екатерина Тупова.* „Война и мир“ Л. Н. Толстого в диалоге с „Ярмаркой Тщеславия“ В. М. Теккерея / 159

### РЕЦЕНЗИИ

*Кристиан Янев.* Перестановка постмодернистского мира. Рецензия на книгу Ани Буровой „Литература и фрагментаризированный мир“ / 170

*Владимир Игнатов.* О нитях времени: экзистенциальные проективы и значения. Рецензия на книгу Анны Лазаровой „Дома все ужинают отдельно“ / 179

## **НАШИ ИНТЕРВЬЮ**

Чем больше читают студенты, тем лучше. Пусть они не забывают, что мы не можем без болгарского языка и литературы (Проф. Венче Попова) / 186

Выдающиеся воспитанники Факультета славянской филологии: Проф. Владко Мурдаров / 191

## **ХРОНИКА**

Международная научная конференция, посвященная 150-летию со дня рождения Пенчо Славейкова (*Нели Велчева*) / 200

„Елин-Пелин“ Радосвета Коларова: разговор о „книге-итоге“ (*Андриана Спасова*) / 203

Соблазн «Литературен вестник» (*Илиян Шехада*) / 206

„Балканы – мост между знакомым и незнакомым“ – XVI международная конференция по Балканистике для студентов и аспирантов (*Борислава Иванова*) / 209

Климентовские чтения, 2015 (*Мариета Дейнова*) / 211

## **IN MEMORIAM**

Проф. д-р, d.h.c. Ангелина Минчева / 216

Доц. Славка Трайкова Величкова / 218

## **ЗАЩИЩЕННЫЕ ДИССЕРТАЦИИ НА ФАКУЛЬТЕТЕ СЛАВЯНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ (2016, ПЕРВОЕ ПОЛУГОДИЕ) / 219**

## **ГОСУДАРИ ЯЗЫКА. ФАКУЛЬТЕТ ВЫЖИЛ, ПОТОМУ ЧТО СМЕЯЛСЯ / 223**

## **СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ / 227**